

Nordic Sense

Madvarmer / Brugsanvisning

Food warmer / User Manual

Matvarmer / Bruksanvisning

Matvärmare / Användarhandbok

Ruokailulämmitin / Käyttöohje



Food Warmer

MADVARMER

Varenummer / Item Number: 38819

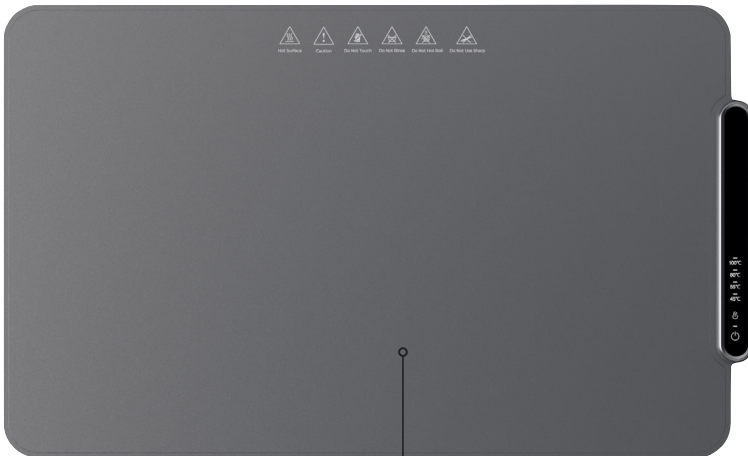
Nordic Sense

DANSK 3

ENGLISH 9

NORSK 15

SVENSKA 21



- **Keeps food warm during serving**

Holder maden varm ved servering

Three heat settings: 60°C, 80°C and 100°C

Tre varmeniveauer: 60 °C, 80 °C og 100 °C

Automatic standby

Automatisk standby


MADVARMER

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER:

1. Læs alle instruktioner omhyggeligt, før du bruger dette apparat.
2. Sluk altid for strømmen i stikkontakten, før du sætter stikket i eller tager det ud. Tag stikket ud ved at tage fat i det, og træk ikke i ledningen.
3. FARE: Brug ikke apparatet, hvis:
 - netledningen eller stikket er delt, smeltet eller beskadiget;
 - der er opstået en funktionsfejl i apparatet;
 - apparatet er blevet beskadiget på nogen måde.

Hvis nogen af ovenstående hændelser opstår, skal du returnere dit apparat til det nærmeste autoriserede servicecenter til undersøgelse, reparation eller justering.

4. FARE: Forsøg ikke selv at adskille, justere eller reparere apparatet.
5. FARE: Nedsenk under ingen omstændigheder netledningen, netstikket eller apparatet i vand eller anden væske.
6. FARE: Sørg altid for, at den overflade, du placerer apparatet på, er tør, plan, varmebestandig og fri for snavs.
7. ADVARSEL: Brug ikke apparatet, hvis overfladen er revnet.
8. ADVARSEL: Sørg for, at apparatet og dets tilbehør rengøres regelmæssigt og i henhold til rengørings- og plejeanvisningerne i denne brugervejledning.
9. ADVARSEL: Apparatet bliver meget varmt under og efter brug. Rør ikke ved apparatets måtter, mens det er i drift eller kort tid efter.
10. ADVARSEL: Forkert betjening og forkert brug kan beskadige apparatet eller dele af det og forårsage alvorlig personskade.
11. ADVARSEL: Brændbare materialer som papir, gardiner, duge, viskestykker osv. må ikke placeres i nærheden af apparatet, mens det er i drift eller bagefter.
12. ADVARSEL: Anbring ikke brændbare materialer på apparatet under drift.
13. ADVARSEL: Sørg altid for at have tørre hænder, før du rører ved stikket til netledningen eller tænder for stikkontakten.
14. ADVARSEL: Håndter ikke apparatet med våde hænder.
15. ADVARSEL: Placer ikke apparatet op ad en væg eller op ad et andet apparat. Lad der være mindst 10 cm fri plads fra bagsiden, siderne og over apparatet.

16.  Forsigtig, varm overflade

17. FORSIGTIG: Tæt opsyn er nødvendigt, når dette apparat bruges i nærheden af børn.
18. FORSIGTIG: Hold apparatet og dets netledning uden for børns rækkevidde.
19. FORSIGTIG: Vent, til apparatet er kølet af, før du flytter det. Bær kun i siderne.
20. FORSIGTIG: Lad ikke apparatet komme i kontakt med skarpe genstande.
21. FORSIGTIG: Apparatet må ikke efterlades uden opsyn, mens det er i brug.
22. FORSIGTIG: Dette apparat er kun beregnet til at holde mad og tallerkener varme.
Forsøg ikke at bruge dette apparat til at lave mad.
23. Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningsystem.
24. Lad ikke netledningen eller stikket røre ved varme genstande, og lad ikke netledningen ligge hen over apparatet.
25. Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende, f.eks:
 - personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - på gårde;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre boligområder;
 - miljøer af typen bed and breakfast.
26. Børn må ikke lege med apparatet.
27. Brug altid dette apparat i en stikkontakt med den spænding (kun vekselstrøm), der er angivet på apparatets mærkat.
28. Brug ikke apparatet til andre formål end det, det er beregnet til.
29. Placer ikke apparatet på eller i nærheden af en varm gasflamme, et elektrisk element, en opvarmet ovn eller en varm overflade.
30. Placer ikke apparatet oven på et andet apparat.
31. Lad ikke netledningen hænge ud over kanten af et bord eller en bænk.
32. Hold væsker væk fra apparatet.
33. Placer ikke noget oven på apparatet.
34. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det.
35. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
36. Undgå at bruge fortynder, toluen, sure rengøringsmidler, lampeolie, alkohol eller kemiske reagenser til aftørring for at forhindre falmning.

37. Brug ikke dette produkt på marmorplader eller glasbordplader for at undgå at beskadige overfladen og forårsage personskade.

INSTALLATIONSVEJLEDNING

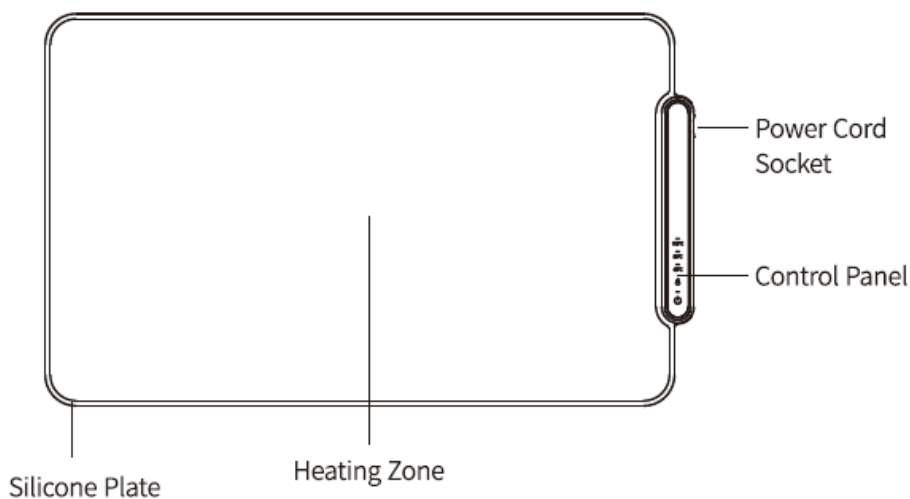
Tag forsigtigt apparatet ud af kassen.

Fjern al emballage omkring apparatet og netledningen. Fjern ikke nogen advarselsmærkater.

Rengør apparatet og dets tilbehør ved at følge instruktionerne om rengøring og pleje i denne vejledning.

Sørg for at læse betjeningsvejledningen i denne manual før første brug, og følg altid disse instruktioner, når du bruger apparatet.

Dele og funktioner



KONTROLPANEL



Temperature Setting



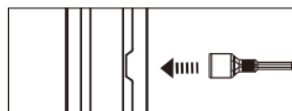
Temperature Button:
Switch Temperature Levels



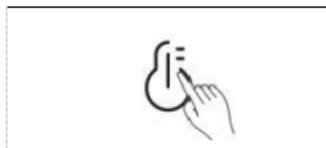
Power Button: On/Off

SÅDAN BRUGES APPARATET

1. Efter tilslutning til strømforsyningen maskinen afgive en bip-lyd, strøm strømindikatorlyset tændes, og andre indikatorlys blinker og slukkes derefter for at gå i standbytilstand.



2. Tænd/sluk: Ved at klikke på tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet kan du tænde eller slukke for den. Efter opstart går den automatisk ind på standardtemperaturniveauet.



3. Tre temperaturniveauer: Ved at klikke på temperaturnknappen på kontrolpanelet kan du vælge temperaturniveau fra 100 °C, 80 °C og 45 °C efter tur. Når du har valgt en tilstand, lyser indikatorlampen for det pågældende niveau, og maskinen begynder at varme op efter 3 sekunder.



Opvarmning: Hver gang du rører ved panelet, vil maskinen "bippe". Efter 3 timers arbejde uden betjening går maskinen automatisk i standbytilstand og stopper opvarmningen.

Strømforbruget i standbytilstand for dette apparat er 0,4W.

Nominel effekt	Nominel volt & frekvens	Størrelse
400 watt	220-240V ~,50-60Hz	630*380*20mm

RENGØRING OG PLEJE

1. Før rengøring skal du sørge for at tage stikket ud af stikkontakten og lade enheden køle af.

2. Du kan tørre den udvendige overflade af med et fugtigt håndklæde. Undgå at bruge ætsende væsker til rengøring, og aftør ikke området omkring stikket.
3. Rengør silikonepladen med opvaskemiddel og en svamp, og tør den derefter med en klud, eller lad den lufttørre.
4. Undgå at bruge hårde eller skarpe ståltråde til rengøring for at undgå skader på overfladen.
5. Sænk ikke netledningen eller hele enheden ned i vand, og skyl den ikke, da det kan forårsage vandskader.
6. Når den ikke er i brug, skal du rengøre den grundigt og opbevare den på et tørt sted. Kun til husholdningsbrug.

Enhver anden service skal udføres af en autoriseret servicerepræsentant.

FEJLFINDING

Beskrivelse af fejl	Årsager	Løsninger
Vil ikke lyse op og varme op	1. Løst strømstik	Sæt strømstikket korrekt i
	2. Standby på grund af ingen drift i 3 timer	Klik på tænd/sluk-knappen
	3. elektroniske dele er i stykker	Kontakt venligst vores kunde Service
Lyser op, men vil ikke varme op	Varmeelementet svigter	Kontakt venligst vores kundeservice Service
Knapper fejler	Beskidt tastaturområde	Rengør venligst området omkring tastaturet
	Elektroniske dele er i stykker	Kontakt venligst vores kundeservice Service
Mærkbar duft når den bruges for første gang	Det er normalt, at en ny madvarmer udsender lugt. Lugten forsvinder efter over 3 timers brug. let lugt under den første brug	Lugten vil forsvinde efter mere end 3 timers brug.

BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDS- STYR (WEEE)



Dette produkt er underlagt EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det må **ikke** bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at beskytte miljøet og fremme genbrug skal du aflevere produktet på en autoriseret genbrugsstation eller benytte en indsamlingsordning for elektronisk affald.

Korrekt bortskaffelse hjælper med at reducere skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed.

Kontaktoplysninger:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



FOOD WARMER


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

1. Read all instructions carefully before using this appliance.
2. Always turn the power off at the power outlet before you insert or remove the power plug. Remove by grasping the plug and do not pull on the cord.
3. **DANGER:** Do not operate the appliance if:
 - the power cord or plug is split, melted or damaged;
 - the appliance has malfunctioned;
 - the appliance has been damaged in any manner.

If any of the above incidents occur, return your appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.

4. **DANGER:** Do not attempt to disassemble, adjust or repair the appliance yourself.
5. **DANGER:** Do not under any circumstances immerse the power cord, mains plug or appliance body in water or any other liquid.
6. **DANGER:** Always ensure the surface you are placing the appliance on is dry, flat, heat-resistant and free of debris.
7. **WARNING:** Do not use the appliance if the surface is cracked.
8. **WARNING:** Ensure the appliance and it's accessories are cleaned regularly and according to the Cleaning & Care instructions within this user manual.
9. **WARNING:** The appliance will become very hot during and after operation. Do not touch the mat of the appliance whilst it is operating or shortly after.
10. **WARNING:** Incorrect operation and improper use may damage the appliance or parts thereof and cause severe personal injury.
11. **WARNING:** Combustible materials such as paper, curtains, tablecloths, kitchen towels etc. should not be placed near the appliance whilst in operation or after.
12. **WARNING:** Do not place any flammable materials onto the appliance during operation.
13. **WARNING:** Always ensure your hands are dry before handling the power cord plug or switching on the power outlet.
14. **WARNING:** Do not handle the appliance with wet hands.
15. **WARNING:** Do not place the appliance against a wall or against another appliance. Leave at least 10cm free space from the back, sides and above the appliance.



16.  Caution, hot surface
17. CAUTION: Close supervision is necessary when this appliance is used near children.
18. CAUTION: Keep the appliance and its power cord out of reach of children.
19. CAUTION: Wait for the appliance to cool before moving. Carry only by the sides.
20. CAUTION: Do not allow the appliance to come in contact with sharp objects.
21. CAUTION: The appliance should not be left unattended whilst in use.
22. CAUTION: This appliance is designed to keep food and dishes warm only. Do not attempt to use this appliance to cook.
23. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
24. Do not permit the power cord or plug to touch hot objects or allow the power cord to lay across the appliance.
25. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
26. Children shall not play with the appliance.
27. Always use this appliance with a power outlet of the voltage (A.C. only) marked on the rating label of the appliance.
28. Do not use the appliance for any purpose other than its intended use.
29. Do not place your appliance on or near a hot gas flame, electric element, heated oven or any hot surface.
30. Do not place the appliance on top of any other appliance.
31. Do not allow the power cord to hang over the edge of a table or bench top.
32. Keep liquids away from the appliance.
33. Do not place anything on top of the appliance.
34. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
35. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

36. Avoid using thinner, toluene, acidic detergent, lamp oil, alcohol or chemical reagents to wipe it to prevent fading.
37. Do not use this product on marble slab, or glass tabletops to avoid damaging the surface and causing injury.

INSTALLATION GUIDE

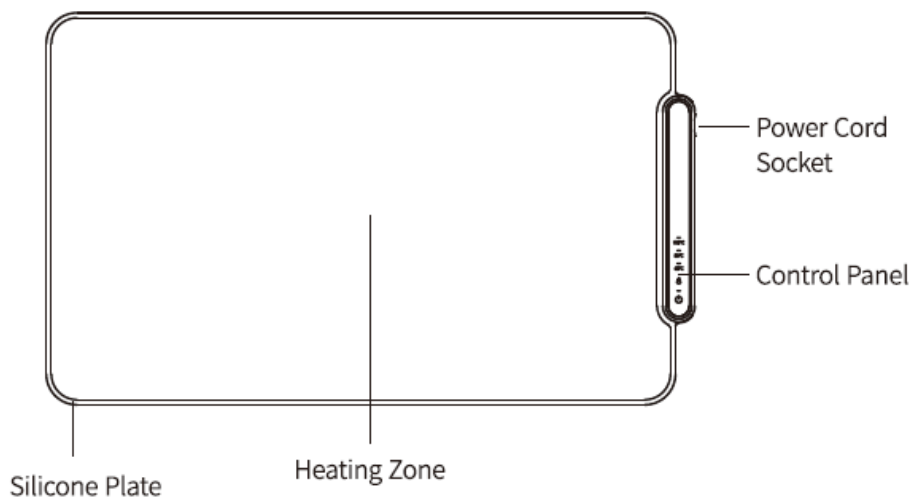
Carefully remove the appliance from the box.

Remove any packaging around the appliance and power cord. Do not remove any warning labels.

Clean the appliance and its accessories, following the Cleaning Care instructions within this manual.

Ensure to read the Operation instructions within this manual before your first use and always follow these instructions when operating the appliance.

PARTS & FEATURES



CONTROL PANEL



Temperature Setting



Temperature Button:
Switch Temperature Levels



Power Button: On/Off

How to use

1. After connecting to the power, the machine will make a beep sound, the power indicator light will be on, and other indicator lights will flash and then go out to enter standby mode.



2. Power on/off: By clicking the power button on the control panel, you can turn it on or off. After starting up, it will automatically enter the default temperature tier.



3. Three temperature levels: By clicking the temperature button on the control panel, you can choose the temperature tier from 100°C, 80°C, and 45°C in turn. After selecting a mode, the indicator light for that tier will illuminate, and the machine will start heating after 3 seconds.



Warning: Every time you touch the panel, the machine will “beep”. Within 3 hours of work without operation, the machine will automatically enter standby mode and stop heating.

The power consumption in standby mode of this appliance is 0,4W.

Rated power	Rated volt & Frequency	Size
400 watt	220-240V ~,50-60Hz	630*380*20mm

CLEANING & CARE

1. Before cleaning, make sure to unplug the power cord and allow the device to cool down.

2. You can wipe the external surface with a damp towel. Avoid using corrosive liquids for cleaning, and do not wipe the plug area.
3. Clean the silicone plate with dish soap and a sponge, then dry it with a cloth or let it air dry.
4. Avoid using hard or sharp steel wires for cleaning to prevent surface damage.
5. Do not submerge the power cord or the entire device in water or rinse it, as this can cause water damage.
6. When not in use, please clean it thoroughly and store it in a dry place.
7. Household Use Only.

Any other services should be performed by an authorized service representative.

TROUBLESHOOTING

Failure Description	Reasons	Solutions
Will not light up and heat up	Loose power plug	Insert the power plug properly
	Standby due to no operation for 3 hours	Click the power button
	3.Electronic parts are broken	Please contact our customer Service
Lights up but will not heat up	Heating element fails	Please contact our customer Service
Buttons fail	Dirty keypad area	Please clean the keypad area
	Electronic parts are broken	Please contact our customer Service
Noticeable scent when used for the first time	It is normal for a new food warmer to emit odor. The odor will fade after over 3 hours of use. slight odor during its initial use	The odor will fade after over 3 hours of use.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)



This product is subject to the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). It must **NOT** be disposed of with regular household waste. To protect the environment and promote recycling, please take the product to an authorised recycling facility or use an electronic waste collection scheme.

Proper disposal helps reduce harmful effects on the environment and human health.

Contact information:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk




MATVARMER

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER:

1. Les alle instruksjonene nøye før du bruker dette apparatet.
2. Slå alltid av strømmen i stikkkontakten før du setter i eller tar ut støpselet. Ta tak i støpselet og ikke dra i ledningen.
3. FARE: Ikke bruk apparatet hvis:
 - strømledningen eller støpselet er splittet, smeltet eller skadet;
 - det har oppstått en funksjonsfeil på apparatet;
 - apparatet har blitt skadet på noen måte.

Hvis noen av de ovennevnte hendelsene inntreffer, må du returnere apparatet til nærmeste autoriserte servicesenter for undersøkelse, reparasjon eller justering.

4. FARE: Ikke forsøk å demontere, justere eller reparere apparatet selv.
5. FARE: Ikke under noen omstendigheter må du senke strømledningen, støpselet eller apparatet ned i vann eller annen væske.
6. FARE: Sørg alltid for at underlaget du plasserer apparatet på er tørt, flatt, varmebestandig og fritt for rusk og rask.
7. ADVARSEL: Ikke bruk apparatet hvis underlaget har sprekker.
8. ADVARSEL: Sørg for at apparatet og tilbehøret rengjøres regelmessig og i henhold til instruksjonene for rengjøring og stell i denne brukerhåndboken.
9. ADVARSEL: Apparatet blir svært varmt under og etter bruk. Ikke berør matten på apparatet mens det er i drift eller kort tid etterpå.
10. ADVARSEL: Feil betjening og feil bruk kan skade apparatet eller deler av det og forårsake alvorlig personskade.
11. ADVARSEL: Brennbare materialer som papir, gardiner, duker, kjøkkenhåndklær osv. må ikke plasseres i nærheten av apparatet mens det er i drift eller etterpå.
12. ADVARSEL: Ikke plasser brennbare materialer på apparatet mens det er i drift.
13. ADVARSEL: Sørg alltid for at du har tørre hender før du tar i støpselet på strømledningen eller slår på strømuttaket.
14. ADVARSEL: Ikke håndter apparatet med våte hender.
15. ADVARSEL: Ikke plasser apparatet mot en vegg eller mot et annet apparat. La det være minst 10 cm fri plass fra baksiden, sidene og over apparatet.

16.  Forsiktig, varm overflate

17. FORSIKTIG: Nøye tilsyn er nødvendig når dette apparatet brukes i nærheten av barn.
18. FORSIKTIG: Oppbevar apparatet og strømledningen utilgjengelig for barn.
19. VÆR FORSIKTIG: Vent til apparatet er avkjølt før du flytter det. Bær kun i sidene.
20. FORSIKTIG: Ikke la apparatet komme i kontakt med skarpe gjenstander.
21. FORSIKTIG: Apparatet må ikke etterlates uten tilsyn mens det er i bruk.
22. FORSIKTIG: Dette apparatet er kun beregnet på å holde mat og servise varmt. Ikke bruk dette apparatet til matlaging.
23. Dette apparatet er ikke beregnet på å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
24. Ikke la strømledningen eller støpselet komme i kontakt med varme gjenstander eller la strømledningen ligge på tvers av apparatet.
25. Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende, som f.eks:
 - personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - på gårdsbruk;
 - av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
 - bed and breakfast-miljøer.
26. Barn skal ikke leke med apparatet.
27. Bruk alltid dette apparatet med et strømuttak med den spenningen (kun vekselstrøm) som er angitt på apparatets merkelapp.
28. Ikke bruk apparatet til andre formål enn det er beregnet for.
29. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en varm gassflamme, et elektrisk element, en oppvarmet ovn eller en varm overflate.
30. Ikke plasser apparatet oppå noe annet apparat.
31. Ikke la strømledningen henge over kanten på et bord eller en benk.
32. Hold væsker borte fra apparatet.
33. Ikke plasser noe på toppen av apparatet.
34. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det.
35. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
36. Unngå å bruke tynner, toluen, sure rengjøringsmidler, lampeolje, alkohol eller kjemiske reagenser til å tørke av apparatet for å forhindre falming.

37. Ikke bruk dette produktet på marmorplater eller glassbordplater for å unngå å skade overflaten og forårsake personskader.

INSTALLASJONSVEILEDNING

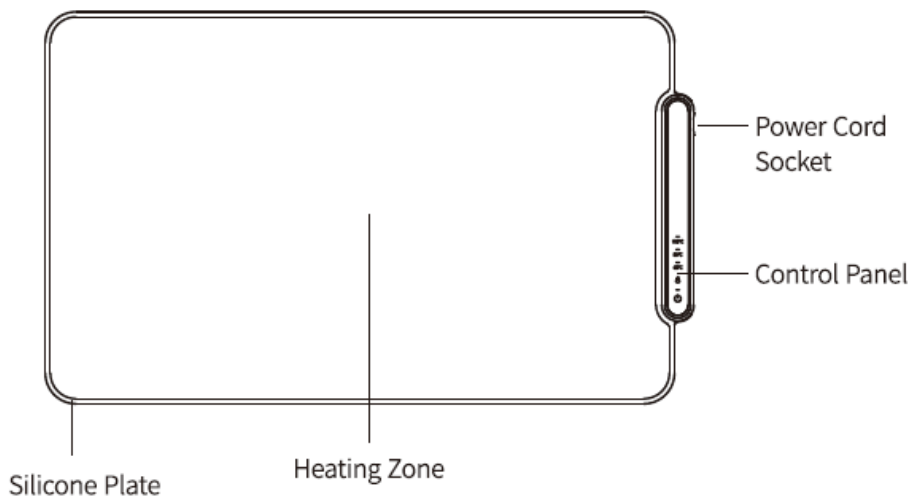
Ta apparatet forsiktig ut av esken.

Fjern all emballasje rundt apparatet og strømledningen. Ikke fjern eventuelle advarselsetiketter.

Rengjør apparatet og tilbehøret ved å følge rengjøringsinstruksjonene i denne håndboken.

Sørg for å lese bruksanvisningen i denne håndboken før første gangs bruk, og følg alltid disse instruksjonene når du bruker apparatet.

DELER OG FUNKSJONER



KONTROLLPANEL



Temperature Setting



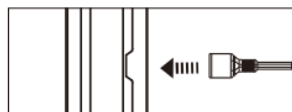
Temperature Button:
Switch Temperature Levels



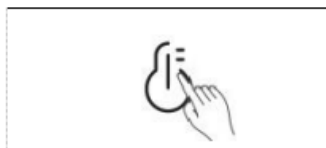
Power Button: On/Off

HVORDAN BRUKE

1. etter å ha koblet til strømmen, vil maskinen avgi en pipelyd, strømindikatorlampen strømindikatorlampen vil lyse, og andre indikatorlamper vil blinke og deretter slukke for å gå inn i standby-modus.



2. Slå på/av: Ved å klikke på strømknappen på kontrollpanelet kan du slå den på eller av. Etter oppstart vil den automatisk gå inn på standard temperaturnivå.



3. Tre temperaturnivåer: Ved å klikke på temperaturnappen på kontrollpanelet kan du velge temperaturnivå fra 100 °C, 80 °C og 45 °C i tur og orden. Etter at du har valgt en modus, lyser indikatorlampen for det aktuelle nivået, og maskinen begynner å varme opp etter 3 sekunder.



Oppvarming: Hver gang du berører panelet, vil maskinen "pipe". Etter 3 timer uten drift vil maskinen automatisk gå inn i standby-modus og stoppe oppvarmingen.

Strømforbruket i standby-modus for dette apparatet er 0,4 W.

Nominell effekt	Nominell volt og frekvens	Størrelse
400 watt	220-240V ~,50-60Hz	630*380*20mm

RENGJØRING OG STELL

1. Før rengjøring må du sørge for å koble fra strømledningen og la enheten kjøle seg ned.
2. Du kan tørke av den ytre overflaten med et fuktig håndkle. Unngå å bruke etsende væsker til rengjøring, og ikke tørk av området rundt støpselet.
3. Rengjør silikonplaten med oppvaskmiddel og en svamp, og tørk den deretter med en klut eller la den lufttørke.
4. Unngå å bruke harde eller skarpe ståltråder til rengjøring for å unngå skader på overflaten.
5. Ikke senk strømledningen eller hele enheten ned i vann eller skyll den, da dette kan forårsake vannskader.
6. Når du ikke bruker apparatet, må du rengjøre det grundig og oppbevare det på et tørt sted.

Kun til husholdningsbruk.

All annen service bør utføres av en autorisert servicerepresentant.

FEILSØKING

Feil Beskrivelse	Årsaker	Løsninger
Vil ikke lyse opp og varmes opp	1. Løs støpsel	Sett inn støpselet riktig
	1. Standby på grunn av at den ikke har vært i drift på 3 timer	Klikk på strømknappen
	3. elektroniske deler er ødelagt	Vennligst kontakt vår kundeservice Kundeservice
Lyser opp, men vil ikke varme opp	Varmeelementet svikter	Vennligst kontakt vår kundeservice Kundeservice
Knappene svikter	Skittent tastaturområde	Vennligst rengjør tastaturområdet
	Elektroniske deler er ødelagt	Vennligst kontakt vår kundeservice kundeservice
Merkbar duft når den brukes for første gang	Det er normalt at en ny matvarmer avgir lukt. Lukten vil forsvinne etter mer enn 3 timers bruk. svak lukt ved første gangs bruk	Lukten vil forsvinne etter mer enn 3 timers bruk.

AVHENDING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR (WEEE)



Dette produktet er underlagt EU-direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Det må **ikke** kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. For å beskytte miljøet og fremme resirkulering, må du levere produktet til et autorisert resirkuleringsanlegg eller benytte deg av en ordning for innsamling av elektronisk avfall.

Riktig avhending bidrar til å redusere skadelige effekter på miljøet og menneskers helse.

Kontaktinformasjon:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



VARMHÅLLARE FÖR LIVSMEDEL

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR:

1. Läs alla anvisningar noggrant innan du använder apparaten.
2. Stäng alltid av strömmen till eluttaget innan du sätter i eller tar ur stickkontakten. Dra ut stickkontakten genom att ta tag i den och dra inte i sladden.
3. FARA: Använd inte apparaten om:
 - nätsladden eller stickkontakten är delad, smält eller skadad;
 - det har uppstått ett fel på apparaten;
 - apparaten har skadats på något sätt.

Om något av ovanstående inträffar ska du lämna in apparaten till närmaste auktoriserade servicecenter för undersökning, reparation eller justering.

4. FARA: Försök inte att demontera, justera eller reparera apparaten själv.
5. FARA: Sänk inte under några omständigheter ner nätsladden, nätkontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
6. FARA: Se alltid till att ytan som du placerar apparaten på är torr, plan, värmetålig och fri från skräp.
7. VARNING: Använd inte apparaten om ytan är sprucken.
8. VARNING: Se till att apparaten och dess tillbehör rengörs regelbundet och i enlighet med rengörings- och skötselanvisningarna i denna bruksanvisning.
9. VARNING: Apparaten kommer att bli mycket varm under och efter drift. Rör inte vid apparatens matta när den är i drift eller strax efteråt.
10. VARNING: Felaktig drift och felaktig användning kan skada apparaten eller delar av den och orsaka allvarliga personskador.
11. VARNING: Brännbara material som papper, gardiner, dukar, kökshanddukar etc. får inte placeras i närheten av apparaten när den är i drift eller efteråt.
12. VARNING: Placera inte något brandfarligt material på apparaten under drift.
13. VARNING: Se alltid till att ha torra händer innan du tar i nätsladdens kontakt eller slår på eluttaget.
14. VARNING: Hantera inte apparaten med våta händer.
15. VARNING: Placera inte apparaten mot en vägg eller mot en annan apparat. Lämna minst 10 cm fritt utrymme från baksidan, sidorna och ovanför apparaten.



16. Försiktighet, het yta
17. FÖRSIKTIGHET: Noggrann övervakning krävs när denna apparat används i närheten av barn.
18. FÖRSIKTIGHET: Förvara apparaten och dess nätsladd utom räckhåll för barn.
19. FÖRSIKTIGHET: Vänta tills apparaten har svalnat innan du flyttar den. Bär endast i sidorna.
20. FÖRSIKTIGHET: Låt inte apparaten komma i kontakt med vassa föremål.
21. OBSERVERA: Apparaten får inte lämnas obevakad när den används.
22. FÖRSIKTIGHET: Denna apparat är endast avsedd att hålla mat och porslin varma. Försök inte använda den här apparaten för matlagning.
23. Denna apparat är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
24. Låt inte nätsladden eller kontakten komma i kontakt med heta föremål och låt inte nätsladden ligga över apparaten.
25. Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande applikationer som t.ex:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - bondgårdar;
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
 - miljöer av typen bed and breakfast.
26. Barn får inte leka med apparaten.
27. Använd alltid denna apparat med ett eluttag med den spänning (endast växelström) som anges på apparatens märkskylt.
28. Använd inte apparaten för något annat ändamål än det den är avsedd för.
29. Placera inte apparaten på eller i närheten av en het gaslåga, ett elektriskt element, en uppvärmd ugn eller någon annan het yta.
30. Placera inte apparaten ovanpå någon annan apparat.
31. Låt inte nätsladden hänga ut över kanten på ett bord eller en bänkskiva.
32. Håll vätskor borta från apparaten.
33. Placera inte något ovanpå apparaten.
34. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt

och förstår de faror som är förknippade med den.

35. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
36. Undvik att använda thinner, toluen, surt rengöringsmedel, lampolja, alkohol eller kemiska reagenser för att torka av den för att förhindra blekning.
37. Använd inte denna produkt på marmorskivor eller glasbordsskivor för att undvika skador på ytan och orsaka personskador.

INSTALLATIONSGUIDE

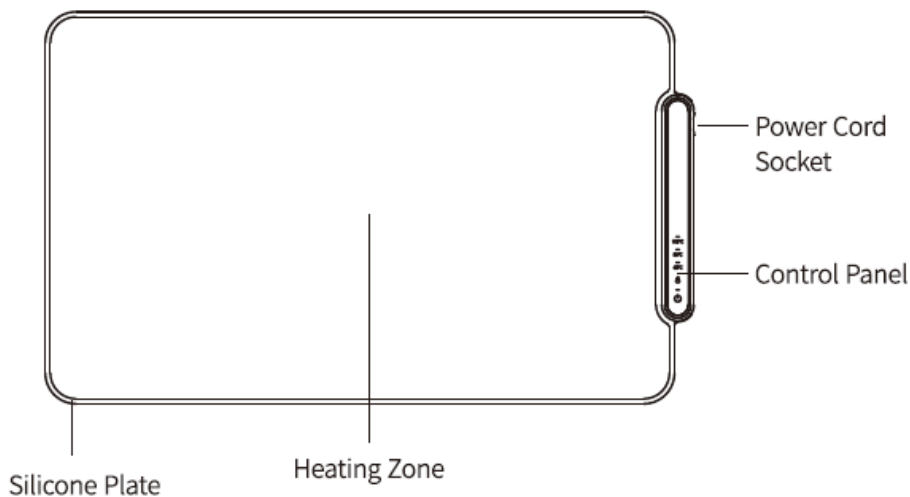
Ta försiktigt ut apparaten ur kartongen.

Ta bort allt emballage runt apparaten och nätsladden. Ta inte bort några varningsetiketter.

Rengör apparaten och dess tillbehör enligt rengöringsanvisningarna i den här handboken.

Läs igenom bruksanvisningen i den här handboken före första användningen och följ alltid dessa anvisningar när du använder apparaten.

DELAR OCH FUNKTIONER



KONTROLLPANEL



Temperature Setting



Temperature Button:
Switch Temperature Levels



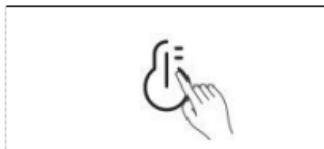
Power Button: On/Off

HUR MAN ANVÄNDER

1. Efter anslutning till strömförsörjningen maskinen ett pipande ljud, strömindikatorlampan strömindikatorlampan tänds och andra indikatorlampor blinkar och slocknar sedan för att gå in i standby-läge.



2. Ström på/av: Genom att klicka på strömbrytaren på kontrollpanelen kan du slå på eller stänga av den. Efter uppstart kommer den automatiskt att gå in i standardtemperaturnivån.



3. Tre temperaturnivåer: Genom att klicka på temperaturknappen på kontrollpanelen kan du välja temperaturnivå från 100 °C, 80 °C och 45 °C i tur och ordning. När du har valt ett läge tänds indikatorlampan för den nivån och maskinen börjar värma efter 3 sekunder.



Uppvärmning: Varje gång du rör vid panelen kommer maskinen att "pipa". Inom 3 timmar utan användning går apparaten automatiskt in i standbyläge och stoppar uppvärmningen.

Strömförbrukningen i standbyläge för denna apparat är 0,4 W.

Nominell effekt	Nominell volt & frekvens	Storlek
400 watt	220-240V ~,50-60Hz	630*380*20 mm

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

1. Innan rengöring ska du dra ut nätkabeln och låta enheten svalna.
2. Du kan torka av den yttre ytan med en fuktig handduk. Undvik att använda frätande vätskor för rengöring och torka inte av kontaktområdet.
3. Rengör silikonplattan med diskmedel och en svamp och torka den sedan med en trasa eller låt den lufttorka.
4. Undvik att använda hårda eller vassa ståltrådar för rengöring för att förhindra ytskador.
5. Sänk inte ner nätsladden eller hela enheten i vatten och skölj den inte, eftersom detta kan orsaka vattenskador.
6. När den inte används ska du rengöra den noggrant och förvara den på en torr plats.

Endast för hushållsbruk.

All annan service ska utföras av en auktoriserad servicerepresentant.

FELSÖKNING

Felbeskrivning	Orsaker	Lösningar
Tänds inte och värms upp	1. Lösa strömkontakter	Sätt i strömkontakten ordentligt
	2. Standby på grund av ingen användning under 3 timmar	Klicka på strömbrytaren
	3. elektroniska delar är trasiga	Vänligen kontakta vår kund Servicetjänster
Tänds men kommer inte att värms upp	Värmeelementet går sönder	Vänligen kontakta vår kundtjänst Kundtjänst
Knapparna fungerar inte	Smutsigt knappsatsområde	Vänligen rengör knappsatsens yta
	Elektroniska delar är trasiga	Vänligen kontakta vår kund Vår service
Märkbar doft när den används för första gången	Det är normalt att en ny matvärmare avger lukt. Lukten försvinner efter mer än 3 timmars användning. lätt lukt under den första användningen	Lukten försvinner efter mer än 3 timmars användning.

BORTSKAFFANDE AV ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING (WEEE)



Denna produkt omfattas av EU:s direktiv om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Den får **inte** slängas bland vanligt hushållsavfall. För att skydda miljön och främja återvinning ska du lämna produkten till en auktoriserad återvinningsanläggning eller använda ett system för insamling av elektroniskt avfall.

Korrekt avfallshantering bidrar till att minska skadliga effekter på miljön och människors hälsa.

Kontaktinformation:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tel: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



RUOKAILUVÄLINEIDEN LÄMMITIN

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA:

1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
2. Katkaise aina virta pistorasiasta ennen pistokkeen liittämistä tai irrottamista. Irrota pistoke tarttumalla siihen, älä vedä johdosta.
3. VAARA: Älä käytä laitetta, jos:
 - virtajohto tai pistoke on repeytynyt, sulanut tai vaurioitunut;
 - laite on toiminut virheellisesti;
 - laite on vahingoittunut millään tavalla.

Jos jokin edellä mainituista tilanteista ilmenee, palauta laite lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.

4. VAARA: Älä yritä purkaa, säätää tai korjata laitetta itse.
5. VAARA: Älä missään tapauksessa upota virtajohtoa, pistoketta tai laitteen runkoa veteen tai muuhun nesteeseen.
6. VAARA: Varmista aina, että laitteen alusta on kuiva, tasainen, lämmönkestävä ja roskista vapaa.
7. VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos sen pinta on halkeillut.
8. VAROITUS: Varmista, että laite ja sen lisävarusteet puhdistetaan säännöllisesti tämän käyttöohjeen puhdistus- ja hoito-ohjeiden mukaisesti.
9. VAROITUS: Laite kuumenee voimakkaasti käytön aikana ja sen jälkeen. Älä kosketa laitteen mattoa sen ollessa käynnissä tai heti sen jälkeen.
10. VAROITUS: Virheellinen käyttö ja väärinkäyttö voivat vahingoittaa laitetta tai sen osia ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
11. VAROITUS: Palavia materiaaleja, kuten paperia, verhoja, pöytäliinoja, keittiöpyyhkeitä jne. ei saa sijoittaa laitteen lähelle sen käytön aikana tai sen jälkeen.
12. VAROITUS: Älä aseta laitteen päälle palavia materiaaleja laitteen ollessa käytössä.
13. VAROITUS: Varmista aina, että kätesi ovat kuivat, ennen kuin kosketat virtajohdon pistoketta tai kytket virran pistorasiaan.
14. VAROITUS: Älä käsittele laitetta märillä käsillä.
15. VAROITUS: Älä aseta laitetta seinää tai toista laitetta vasten. Jätä vähintään 10 cm vapaata tilaa laitteen takapuolelle, sivuille ja yläpuolelle.



16. Varo, kuuma pinta
17. VAROITUS: Laitetta käytettäessä lasten lähellä on tarpeen valvoa sitä tarkasti.
18. VAROITUS: Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa.
19. VAROITUS: Odota, että laite on jäähtynyt ennen sen siirtämistä. Kannata laitetta vain sivuista.
20. VAROITUS: Älä anna laitteen joutua kosketuksiin terävien esineiden kanssa.
21. VAROITUS: Laitetta ei saa jättää ilman valvontaa käytön aikana.
22. VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu vain ruoan ja astioiden lämmittämiseen. Älä yritä käyttää tätä laitetta ruoanlaittoon.
23. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.
24. Älä anna virtajohdon tai pistokkeen koskettaa kuumia esineitä tai virtajohdon olla laitteen päällä.
25. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
- kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä sijaitsevat henkilökunnan keittiötilat;
 - maatalousrakennukset;
 - asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
 - bed & breakfast -tyyppiset ympäristöt.
26. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
27. Käytä tätä laitetta aina pistorasiassa, jonka jännite (vain vaihtovirta) on merkitty laitteen tyyppikilpeen.
28. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
29. Älä aseta laitetta kuuman kaasuliekkiin, sähköelementin, kuuman uunin tai muun kuuman pinnan päälle tai lähelle.
30. Älä aseta laitetta toisen laitteen päälle.
31. Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai penkin reunan yli.
32. Pidä nesteet poissa laitteesta.
33. Älä aseta mitään laitteen päälle.
34. Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä

ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

35. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

36. Vältä laimentimen, tolueenin, happaman pesuaineen, lamppuöljyn, alkoholin tai kemiallisten reagenssien käyttöä laitteen pyyhkimisessä, jotta se ei haalistu.

37. Älä käytä tätä tuotetta marmorilevyillä tai lasisilla pöytälevyillä, jotta vältät pinnan vaurioitumisen ja loukkaantumisen.

ASENNUSOHJE

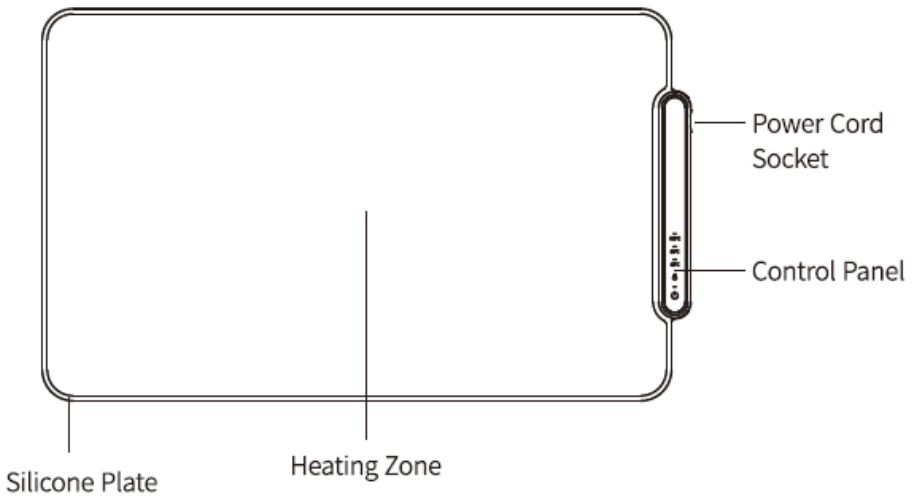
Poista laite varovasti pakkauksesta.

Poista laitteen ja virtajohdon ympärillä olevat pakkausmateriaalit. Älä poista varoitus-
tarroja.

Puhdista laite ja sen lisävarusteet tämän käyttöohjeen puhdistus- ja hoito-ohjeiden mukaisesti.

Lue tämän käyttöohjeen käyttöohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa ja noudata aina näitä ohjeita laitetta käytettäessä.

OSAT JA OMINAISUUDET



OHJAUSPANEELI



Temperature Setting



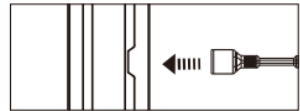
Temperature Button:
Switch Temperature Levels



Power Button: On/Off

KÄYTTÖ

1. Kun laite on kytketty virtalähteeseen, laite antaa äänimerkin, virran merkkivalo syttyy ja muut merkkivalot vilkkuvat ja sammuvat siirtyäkseen valmiustilaan.



2. Virran kytkeminen päälle/pois: Voit kytkeä laitteen päälle tai pois päältä napsauttamalla ohjauspaneelin virtapainiketta . Käynnistyksen jälkeen laite siirtyy automaattisesti oletuslämpötilatasolle.



3. Kolme lämpötilatasoa: Painamalla ohjauspaneelin lämpötilapainiketta voit valita lämpötilatasot 100 °C, 80 °C ja 45 °C vuorotellen. Kun olet valinnut tilan, kyseisen tason merkkivalo syttyy ja laite alkaa lämmitä 3 sekunnin kuluttua.



Lämmitys: Aina kun kosketat paneelia, laite antaa äänimerkin. Jos laitetta ei käytetä 3 tuntiin, se siirtyy automaattisesti valmiustilaan ja lopettaa lämmityksen.

Tämän laitteen virrankulutus valmiustilassa on 0,4 W.

Nimellisteho	Nimellisjännite ja taajuus	Koko
400 wattia	220–240 V ~, 50–60 Hz	630*380*20 mm

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Ennen puhdistusta irrota virtajohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
2. Voit pyyhkiä laitteen ulkopinnan kostealla liinalla. Vältä syövyttävien nesteiden käyttöä puhdistuksessa ja älä pyyhi pistoketta.

3. Puhdista silikonilevy astianpesuaineella ja sienellä, kuivaa se sitten liinalla tai anna sen kuivua ilmassa.
 4. Vältä kovien tai terävien teräslankojen käyttöä puhdistuksessa, jotta pinta ei vahingoitu.
 5. Älä upota virtajohtoa tai koko laitetta veteen tai huuhtelee sitä, koska se voi aiheuttaa vesivahinkoja.
 6. Kun laitetta ei käytetä, puhdista se huolellisesti ja säilytä sitä kuivassa paikassa. Vain kotitalouskäyttöön.
- Kaikki muut huoltotoimenpiteet tulee antaa valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

VIANMÄÄRITYS

Vian kuvaus	Syyt	Ratkaisut
Ei syty eikä lämpiää	1. Irronnut virtapistoke	Kytke virtapistoke kunnolla
	2. Valmiustila, koska laitetta ei ole käytetty 3 tuntiin	Napsauta virtapainiketta
	3. Elektroniset osat ovat rikkoutuneet	Ota yhteyttä asiakaspalveluumme huoltoon
Sytyttää, mutta ei lämpi	Lämmityselementti on rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluumme huolto
Nappulat eivät toimi	Näppäimistöalue likainen	Puhdista näppäimistöalue
	Elektroniset osat ovat rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluumme Huoltopalvelu
Havaittavissa oleva haju kun käytetään ensimmäistä kertaa	On normaalia, että uusi ruoanlämmitin tuoksu ilta. Tuoksu häviää 3 tunnin käytön jälkeen. Lievä tuoksu ensimmäisen käyttökerran aikana	Haju häviää yli 3 tunnin käytön jälkeen.

SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITEROMUN (WEEE) HÄVITTÄMINEN



Tämä tuote kuuluu EU:n sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan direktiivin piiriin. Sitä **ei** saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Ympäristön suojelemiseksi ja kierrätyksen edistämiseksi vie tuote valtuutettuun kierrätyslaitokseen tai käytä elektroniikkalaiteromun keräysjärjestelmää.

Oikea hävittäminen auttaa vähentämään haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

Yhteystiedot:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk





See full range of
Nordic Sense
products.

PRESS BUTTON



Nordic Sense